

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV Č. 18-220/2015

uzatvorená v zmysle § 8 a nasl. zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva o spracúvaní OÚ“)

PREAMBULA

Prevádzkovateľ je oprávnený na základe písomnej zmluvy poveriť spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľa. Na účely poverenia sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov sa súhlas dotknutej osoby nevyžaduje. Pri výbere sprostredkovateľa je prevádzkovateľ povinný dbať na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov. Prevádzkovateľ nesmie zveriť spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb. Prevádzkovateľ je povinný uzatvoriť so sprostredkovateľom túto Zmluvu o spracúvaní OÚ pred začatím spracúvania osobných údajov, najneskôr v deň začatia spracúvania osobných údajov, prípadne v zákonom definovanom prechodnom období. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel, ktoré sú dojednané s prevádzkovateľom v tejto Zmluve o spracúvaní OÚ a spôsobom podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“).

ČLÁNOK 1.

Údaje o zmluvných stranách (ďalej len „identifikačné údaje“)

1.1 IDENTIFIKÁCIA PREVÁDZKOVATEĽA:

NEMOCNICA SVÄTÉHO MICHALA, a.s.

v mene ktorého koná: MUDr. Marian Krížko, PhD., MPH – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

IČO: 44 570 783

Sídlo: Cintorínska 16 Bratislava PSČ: 811 08

Číslo účtu/IBAN:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I oddiel Sa , vložka č.4677/B

(ďalej len ako "prevádzkovateľ")

1.2 IDENTIFIKÁCIA SPROSTREDKOVATEĽA:

MERKURIA a.s.

v mene ktorého koná: Ing. Agnesa Tomanová – predseda predstavenstva

IČO: 35 801 913

Sídlo: Nejedlého 51, Bratislava PSČ: 841 02

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2613/B

(ďalej len ako "sprostredkovateľ")

ČLÁNOK 2.

Predmet Zmluvy o spracúvaní OÚ: podmienky a spôsob spracúvania osobných údajov

2.1 PREDMET ZMLUVY

2.1.1 Predmetom Zmluvy o spracúvaní OÚ je písomné poverenie sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa za vopred určených a v tejto Zmluve o spracúvaní OÚ popísaných podmienok a spôsobov spracúvania osobných údajov.

2.2 NÁZOV INFORMAČNÉHO SYSTÉMU

2.2.1 Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje v informačných systémoch prevádzkovateľa v rozsahu zverených registratúrnych záznamov (ďalej len "IS").

2.3 ZAHÁJENIE SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

2.3.1 Deň, od ktorého je sprostredkovateľ oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa v IS: 4.5.2015

2.4 ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

2.4.1 Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje v IS za účelom: správy registratúry, spracovania a skladovania písomností podľa zadania prevádzkovateľa v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vykonávanie služieb súvisiacich s prevzatím, uložením a spravovaním registratúrnych záznamov prevádzkovateľa sprostredkovateľom na základe Zmluvy o skladovaní písomností uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 4.5.2015 (ďalej len "Zmluva o skladovaní písomností").

2.4.2 Pri správe zverenej registratúry je sprostredkovateľ povinný postupovať v zmysle osobitných predpisov platných na území SR, s ktorými ho prevádzkovateľ pred odovzdaním registratúrnych záznamov preukázateľne oboznámil. Jedná sa predovšetkým o osobitným predpisom ustanovené formy spracovania zverených registratúrnych záznamov a nakladania s nimi, ako aj lehoty uloženia registratúrnych záznamov, viažuce sa na ustanovenia osobitného predpisu, resp. interných predpisov prevádzkovateľa.

2.5 ZOZNAM ALEBO ROZSAH SPRACÚVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

2.5.1 Sprostredkovateľ je v IS oprávnený spracúvať osobné údaje, ktoré obsahujú prevádzkovateľom zverené registratúrne záznamy, prípadne osobné údaje, ktoré sprostredkovateľovi poskytne prevádzkovateľ v rámci plnenia Zmluvy o skladovaní písomností.

2.6 OKRUH DOTKNUTÝCH OSÔB

2.6.1 Okruh dotknutých osôb, ktorých osobné údaje je sprostredkovateľ oprávnený spracúvať v IS: fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú súčasťou prevádzkovateľom zverených registratúrnych záznamov, prípadne iné fyzické osoby, vopred nedefinovateľné, ktorých osobné údaje sprostredkovateľovi poskytne prevádzkovateľ v rámci plnenia Zmluvy o skladovaní písomností.

2.7 PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

2.7.1 Spracúvanie osobných údajov v IS je sprostredkovateľ oprávnený vykonávať prostredníctvom automatizovaných, čiastočne automatizovaných alebo neautomatizovaných prostriedkov, výlučne však v rozsahu a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o skladovaní písomností, tejto Zmluvy o spracúvaní OÚ, prípadne na základe doručených písomných pokynov prevádzkovateľa.

2.7.2 Pri spracúvaní osobných údajov v IS je sprostredkovateľ oprávnený využívať operácie, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie plnenia predmetu Zmluvy o skladovaní písomností a to najmä: premiestňovanie, blokovanie, uchovávanie, kombinovanie, prehliadanie, usporadúvanie, vyhľadávanie, poskytovanie, sprístupňovanie, likvidovanie a ďalšie spracovateľské operácie na základe požiadavky prevádzkovateľa.

2.7.3 Za správnosť, úplnosť a aktuálnosť osobných údajov vo vzťahu k účelu spracúvania zodpovedá prevádzkovateľ.

2.7.4 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje Zákonom o ochrane OÚ ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom.

ČLÁNOK 3.

Povinnosti a vyhlásenia prevádzkovateľa

3.1 VYHLÁSENIE PREVÁDZKOVATEĽA

- 3.1.1 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov prijatými primeranými opatreniami.
- 3.1.2 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že stanovený účel spracúvania osobných údajov nie je v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonmi a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.

3.2 POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA

- 3.2.1 Prevádzkovateľ je povinný dbať na práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
- 3.2.2 Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ podpisom Zmluvy o spracúvaní OÚ potvrdzujú, že sa dohodli na tom, že prevádzkovateľ bude priebežne informovať dotknuté osoby o spracúvaní osobných údajov sprostredkovateľom. Formu a obsah informácie poskytnutej dotknutej osobe definuje prevádzkovateľovi Zákon o ochrane OÚ vo svojich ustanoveniach (§ 15 Zákona o ochrane OÚ).

3.3 SÚHLAS PREVÁDZKOVATEĽA S POVERENÍM SUBDODÁVATEĽA

- 3.3.1 Prevádzkovateľ týmto udeľuje sprostredkovateľovi súhlas s tým, aby vykonával spracúvanie osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa, s ktorým musí mať uzatvorenú zmluvu v súlade so Zákonom o ochrane OÚ.
- 3.3.2 Sprostredkovateľ je zodpovedný za výber subdodávateľa a musí dbať na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov prijatými primeranými opatreniami.

ČLÁNOK 4.

Povinnosti a vyhlásenia sprostredkovateľa

4.1 VYHLÁSENIE SPROSTREDKOVATEĽA

- 4.1.1 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že spĺňa podmienky, ktoré mu Zákon o ochrane OÚ ukladá, predovšetkým že prijal pred spracúvaním osobných údajov, primerané technické, personálne a organizačné opatrenia, ktoré plnohodnotne zabezpečia ochranu ním spracúvaných osobných údajov.
- 4.1.2 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že pred uskutočnením prvej operácie s osobnými údajmi poučil oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri spracúvaní osobných údajov, najmä o vymedzenom rozsahu oprávnení, povolených činnostiach a podmienkach spracúvania osobných údajov v mene prevádzkovateľa.
- 4.1.3 Sprostredkovateľ vyhlasuje a zaväzuje sa, že pri výbere subdodávateľa bude dbať na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov prijatými primeranými opatreniami.

4.2 POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

- 4.2.1 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len v rozsahu, spôsobom a za podmienok ktoré ustanovuje Zákon o ochrane OÚ a jeho vykonávacie predpisy.
- 4.2.2 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len v rozsahu a za podmienok dojednaných s prevádzkovateľom v tejto Zmluve o spracúvaní OÚ.
- 4.2.3 Sprostredkovateľ je povinný dbať na práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
- 4.2.4 Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Nesmie

ich využiť pre osobnú potrebu a bez súhlasu prevádzkovateľa ich nesmie zverejniť, nikomu poskytnúť ani sprístupniť. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení platnosti tejto Zmluvy o spracúvaní OÚ. Povinnosť mlčanlivosti sprostredkovateľ nemá, ak je to podľa osobitného zákona nevyhnutné na plnenie úloh orgánov činných v trestnom konaní a vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh v zmysle Zákona o ochrane OÚ. Povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje aj na oprávnené osoby sprostredkovateľa a subdodávateľa, ak je poverený spracúvaním osobných údajov. Porušenie záväzku mlčanlivosti je prevádzkovateľom vnímané ako obzvlášť závažné porušenie povinností sprostredkovateľa ustanovených touto Zmluvou o spracúvaní OÚ.

- 4.2.5 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu spracúvaných osobných údajov v IS pred ich náhodným ako aj nezákonným poškodením a zničením, ich náhodnou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením ako aj pred ich akýmkoľvek inými neprípustnými formami spracúvania.
- 4.2.6 Sprostredkovateľ je povinný všetky nosiče osobných údajov (elektronické aj listinné) ukladať v uzamykateľných úschovných objektoch, prípadne na uzamykateľnom úschovnom mieste. Za primeranosť nastavenej bezpečnosti a ochrany osobných údajov zodpovedá sprostredkovateľ.
- 4.2.7 Sprostredkovateľ nesmie vytvárať nadbytočné kópie osobných údajov zaznamenaných v listinnej alebo elektronickej podobe.
- 4.2.8 Sprostredkovateľ je povinný písomne hlásiť prevádzkovateľovi bezpečnostné incidenty / udalosti aj vo fáze podozrenia, pričom:
 - bezpečnostná udalosť je: identifikovaný stav systému, služby alebo siete ukazujúci na možné porušenie bezpečnosti alebo zlyhanie prijatých opatrení. Môže sa tak isto jednať o inú, predtým nevyskytujúcu sa udalosť, ktorá môže byť dôležitá z pohľadu bezpečnosti informácií.
 - bezpečnostný incident je: akýkoľvek spôsob narušenia bezpečnosti IS. Je to jedna, alebo viac nechcených alebo neočakávaných bezpečnostných udalostí, u ktorých existuje vysoká pravdepodobnosť kompromitácie činnosti prevádzkovateľa a/alebo sprostredkovateľa a ohrozenia bezpečnosti informácií.

ČLÁNOK 5.

Záverečné ustanovenia

5.1 OSTATNÉ VZŤAHY

5.1.1 Vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve o spracúvaní OÚ, sa spravujú príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov právneho poriadku Slovenskej republiky.

5.2 PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

5.2.1 Táto Zmluva o spracúvaní OÚ nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv a uzatvára sa na dobu platnosti trvania Zmluvy o skladovaní písomností.

5.3 DOHODNUTÉ FORMY ZMIEN V ZMLUVNOM VZŤAHU

5.3.1 Túto Zmluvu o spracúvaní OÚ je možné meniť a dopĺňať výlučne vo forme písomných dodatkov odsúhlasených prevádzkovateľom a sprostredkovateľom.

5.4 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.4.1 Táto Zmluva o spracúvaní OÚ je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

5.4.2 Táto Zmluva o spracúvaní OÚ predstavuje jedinú dohodu prevádzkovateľa a sprostredkovateľa o predmete tejto Zmluvy o spracúvaní OÚ a ruší všetky predchádzajúce dohody, usmernenia týkajúce sa spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa.

5.4.3 Na dôkaz toho, že zmluvné strany si Zmluvu o spracúvaní OÚ prečítali, porozumeli jej obsahu a bez výhrad s ním súhlasia, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ich zmluvná sloboda nebola obmedzená a Zmluva o spracúvaní OÚ nebola uzatvorená za nápadne jednostranne nevýhodných podmienok, ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ :

.....
MUDr. Marijan Križko / PhD MPH
Generálny riaditeľ
Nemocnica svätého Michala a.s.

.....
Ing. Agneta Tomanová
predseda predstavenstva
Merkuria a.s.